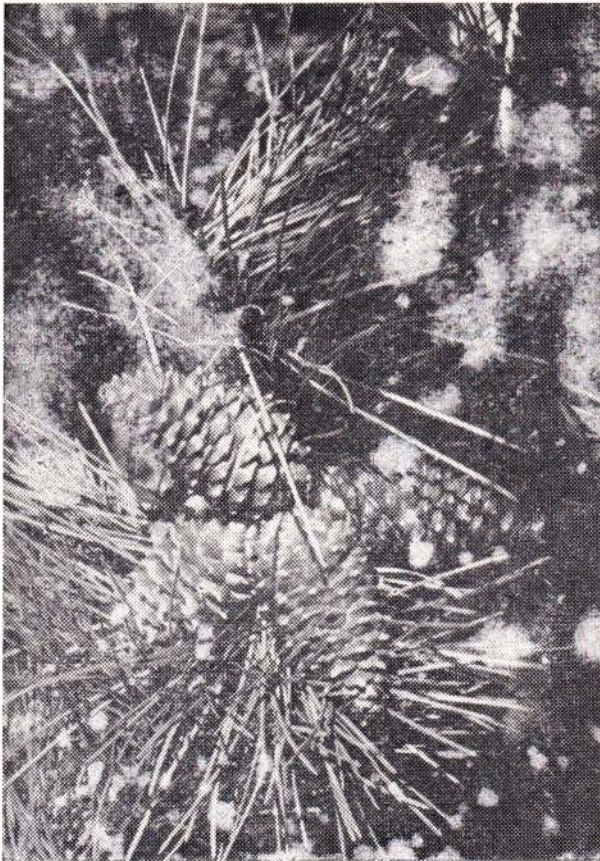


# TWENTELAND

Twintje en Jantje

## EN·LEU·EN·SPRAOKE

Nr. 6 a - 6e Jrg. 1961



VREA IN DE NATUUR



AUTOMOBIELBEDRIJF

**W. Noordegraaf**

Oldenzaalsestr. 19, Tel. 4444, Hengelo

off



dealer

Empo- Humber- Vestingrijwielen  
Rijwielhandel en reparatieinrichting**v. Merkstein**

Tuindorpstraat 18-20 - Hengelo (O.)

Automobielbedrijf

**Van Laar & Feijten**

Enschedesestraat 127 - tel 3983 - Hengelo

**SIMCA****DAF****Henny J van Egteren**

C. F. Klarstraat 18a - Tel. 2365 - Enschede

Lid van de Selectiegroep  
van Nederlandse dameskappersGediplomeerd Dames- en Herenkapper  
Manicure - Pedicure  
Schoonheidsspecialist  
Medisch gediplomeerd Haarkundige**HET SPEELGOEDPALEIS  
TEUTELINK**

Enschedesestr. 22 - Tel. 2814 - Hengelo

MAKELAARSKANIOOR  
**ROTTINK N.V.**

Deldenerstraat 36-38, Tel. 3041, Hengelo (O.)

VASTE GOEDEREN

ASSURANTIËN

HYPOTHEKEN

✦ OPEL

✦ CHEVROLET

✦ OLDSMOBILE

N.V. Automobielbedrijf

**BLEEKER**

Telefoon 2623 - 4500 - Hengelo

**BOUCLÉ TAPIJT**Reeds een degelijke  
kwaliteit voor  
f 12,50 p. vierkante meter**A. Brands & Zonen**  
woninginrichting

Burgemeesterstraat 1 - ENSCHEDE

**RUISCHER EN HARTGERS**Veur elektrische apparaten  
radio en televisie(Koopt uw elektrische apparaten bij de vakman)  
Drienerstraat 4 - Tel 4878 - Hengelo**Garage DE STER J. Nase**Off Gen Motors Dealer  
Vauxhall - Bedford - Pontiac  
Modern doorsmeerstation

Enschedesestraat 134-140, Hengelo

**VéGé**

VOOR UW LEVENSMIDDELEN

guller met zegels...  
guller met guldenOp VéGé-artikelen steeds  
10 0/0 korting in geldzegels.

DAMES voor een mooi kapsel naar

**Maison Oorthuis**Ook voor parfumeriën en toiletartikelen Uw  
adres.

Brinkstraat 11

Denekamp



# oldenzaal



de zaak met meer  
dan 50 toonkamers

Voor een deskundig uitgewerkte

## C.V. installatie



**E. Heidemann & Zn.**

Boterstraat 13-15 - Tel. 2077

OLDENZAAL



## Boerenleenbank Oldenzaal

de spaarbank voor iedereen

3-3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> 0/0 over al uw spaartegoed

Tel. 2580 - Gironr. 892439



OLDENZAAL

De zaak waar U altijd slaagt



Foto's könt nich kieken,

(mer oonze foto's möj bekieken)

Fotohandel

## „t Kiekkeske”

ERRES

PHILIPS

TELEVISIE

koop ie bie 'n vakman

**BEN LANSINK**

DEURNINGERSTR. 6

TEL. 2981

**Hoveling**  
v/h Oosterholt-Wiegerink

FORT-SCHOENEN

Nog altijd de beste kinder- en  
jongensschoenen met 1/2 jaar garantie

„Doe 't zelf”

Met onze Gereedschappen  
en u bent veel voordeliger uit!

## fa. Groensmit

De grootste sortering - De laagste prijzen

Boterstraat 1. telefoon 2484

HEINKEL

SPARTA



**ANTOON HUTTEN**

veur niej spul en reparasie

Denekamperstr. 71

Tel. 2863

PUCH

BERINI

ZÜNDAPP



Winkelen in

# enschede

De nieuwe stad  
in het oude land

Voor KINDERKLEDING  
maar 1 speciaalzaak

## Leferink

„KLEDING VOOR DE JEUGD“

Burgemeesterstraat 15 — Telefoon 5980

Een BRIL, die werkelijk prettig zit  
is gemaakt door

## Remmelt Pit

Kalanderstraat 24-26 — Enschede

Voor herenkleding

## het beste bij Besters

Van Loenshof 12 — Telefoon 10478

## Hansen-Zelten

Speciaalzaak in:

Jumpers, Vesten, Jasjes, Blouses, Nylons  
en Handschoenen

Langestraat 1 — Telefoon 7968

**S** ligt *RADIO*  
& *en*  
charstuhl *Televisie*

Raadhuisstraat 37 — Telefoon 10107  
Veenstraat 61 — Telefoon 5235

## „Instituut Punte“

(i.b.v. Staatsdiploma)

biedt cursussen in:

- ✦ TYPEN (Schoevers systeem)
- ✦ STENO „GROOTE“  
(Ned. en mod. talen)
- ✦ HANDELSCORRESP.  
& CONV. NEDERLANDS,  
DUITS, ENGELS.
- ✦ BOEKHOUDEN  
Associatie-opleiding.
- ✦ MIDDENSTAND duur 9 mnd.
- ✦ BEG. ENGELS  
Dag- en avondcursus

Aanm. dag. Tel. 7670, van Alphenstraat 9,  
(bij Keuringsdienst van Waren) ENSCHEDEHET INSTITUUT WAAR MEN ZORG  
AAN UW OPLEIDING BESTEED

Eet er nóg beter van

dank zij  
**HOTA'S** ZELF- EN WENS-  
BEDIENING

Poolmansweg 66-68 — Telefoon 8979

Lederen en Suède Kledingfabriek

merk

„ALBERTI“

brengt U soepele

NAPPA VEULENJASSEN

Super veulen van f 205 — nu f 155.—  
Veulen van f 185.— nu f 136.—  
Boxkalfs van f 175.— nu f 130.—  
Rundbox van f 145.— nu f 100.—  
Klasse suède jasjes van f 95.— t/m f 135.—  
Alle kleuren. Ook op termijnbetaling vanaf  
f 2.— per week.

Weth. Nijhuisstr. 32, Enschede, tel. 10192

T  
E  
L  
E  
F  
O  
O  
N  
  
7  
8  
8  
3

**Heeren-  
costuums**  
**Overjassen**  
naar maat.  
Onbenspelijke  
coupe.  
Matige prijzen.  
HEERENKLEEMAKERIJ

**B. G. KLEINSMAN**  
MEKKELHOLTSWEG 100

E  
N  
S  
C  
H  
E  
D  
E

## W. J. Bosman & Zn.

Gasfornuizen -comforen  
Haarden en Kachels  
Keukenuitzetten Sola-artikelen  
Wasmachines Centrifuges  
Sanitaire installaties  
Radio en Televisie

Deurningerstr. 35-37 Tel. 5205



H.H. Garagehouders ?

Voor al Uw

**Volkswagen**  
-onderdelen

bougies, claxons en accus voor alle  
automobielen en motoren.

## N.V. TWIMVA

Ijsbaanweg 99 - Tel. 7227 en 6132 - Enschede

## G. B. Vloedveld – J. W. M. Gigengack: Twents Weurdenboek

**Anne**, v.: Anna.

**anneaien**, aannaaien. Neai an, neaien an, heb an(e)neaid. Hee lat zik gen oren anneaien: laat zich niet beduvelen.

**anneke besmoor**, v.: betovergrootmoeder. Anneke besmoorstieden: overoude tijden. Anneke, tanneke toverhekse . . .; (kinderrijm).

**annemmelik**, bn.: aannemelijk.

**annemmen**, aannemen. Nem an, nöm an, heb en is an(e)nömmen. Zik annemmen: moed vatten. Hee nöm gen footjes an: nam geen footjes aan. As lid van ne vereniging annemmen. Het vuurstel wödden an enömmen: met meerderheid van stemmen aangenomen. Daor wödt an enömmen, dat de vermiste vleegmesien verongelukt is: men beschouwt de vliegmaschine als verloren. Hee wil gen goon raad annemmen. 'n Karwei annemmen. Dat wi'k met oe annemmen: met jou wedden.

**annemmen**, o.: het aannemen van kinderen; (R. K. Kerk).

**annemmer**, m.: aannemer.

**annemmersjak**, o.: jak voor het kerkelijk aannemen; (R.).

**annemmerspak**, o.: pak voor het kerkelijk aannemen.

**annössen**, uit nieuwsgierigheid bezoek afleggen. Nös an, nössen an, heb an (e) nöst.

**annuren**, voortgang bij het nuren. Zie nuren.

**anpak**, m.: aanpak.

**anpakken**, aanpakken. Pak an, pakken an, heb an (e) pakt. Het winter pakt ons a vroom an: begint vroeg. Den törf pakt voort an: begint direkt te branden. Het waark anpakken: werk aanvatten.

**anpappen**, aanpappen, in kontakt trachten te komen. Met enen anpappen.

**anpassen**, aanpassen. Pas an, passen an, heb an (e) past, Nen jas anpassen. Hee passen zik good an: wijzigde zijn houding naar . . .

**anpat**, bw.: apart, bijzonder. Ook wel: ampat.

**anpatten**, m.: zonderling. 't Is zonnen anpatten.

**anpattien**, o.: onderonsje; (V.).

**anpattigheid**, v.: apartheid.

**anpeunten**, zie: anpunten.

**anpiepen**, pijp opsteken. Piep an, piepen an, heb an (e) piept. Piept ees an!: stop eens 'n pijp.

**anplakbiljet**, o.: aanplakbiljet.

**anplakken**, aanplakken. Plak an, plakken an, heb an (e) plakt. Het stön an eplakt: stond aangeplakt.

**anplant**, m.: aanplant.

**anplanten**, aanplanten. Plant an, planten an, heb an(e)plant. Kool anplanten.

**anpleisteren**, pleisterlaag aanbrenge. Pleister an, pleisteren an, heb an(e)pleisterd.

**anplempen**, aanplempen. Plemp an, plempen an, an(e)plemt.

**anpoesen**, aanblazen. Poes an, poesen an, heb an(e)poest. 't Veur anpoesen: het vuur aanblazen.

**anpokèn**, oppoken. Pook an, poken an, an(e)pookt. Ook: anpokkeren.

**anporren**, aanporren. Por an, porren an, heb an(e)pord.

**anpoten**, hard werken. Poot an, poten an, an(e)poot. A'w klaor zölt kommen, mu'w anpoten: om klaar te komen, moeten we hard gaan werken.

**anpraoten**, aanpraten. Praot an, praoten an, heb an(e)praot. Zie ook: anprooten.

**anpreaken**, aanpraten. Preak an, preaken an, heb an(e)preakt. Zie ook: anprooten.

**anpressenteren**, (aan)presenteren, aanbieden. Pressenteer an, pressenteren an, heb anpressenteerd. Daor is hem 'n baantjen anpressenteerd: een baan aangeboden.

**anpriezen**, aanprijzen. Priez' an, prees an, heb an(e)prezen.

**anprooten**, aanpraten. Proot an, prooten an, an(e)proot. Hee leut zik ne fietse anprooten: door mooi praten laten overhalen tot kopen. Ook: anpraoten, anpreaken.

**anpunten**, aanpunten. Punt an, punten an, heb an(e)punt. Ne lei-pen anpunten: griffel aanpunten. Ook: anpeunten.

**anpwatten**, aanpoten, bijpoten; (V.). Ne zeekte anpwatten: een ziekte op iemand overbrengen.

**anraken**, aanraken. Raak an, raken an, heb an(e)raakt. Raakt mij ees an, a'j dörft: raak mij ees aan, als je durft.

**anraking**, v.: aanraking. Hee komp völ met hem in anraking: hij heeft veel omgang met hem.

**anrannen**, aanranden. Ran an, rannen an, hef an(e)rand. Ook: schennen.

**anraon**, aanraden. Rao an, reu an, an(e)raön of: an(e)reun. Oop anraon van 'n dokter rook ik nich meer.

**anrech**, o.: aanrecht.

**anrekken**, aanreiken. Rek an, rekken an, heb an(e)rekt. Hee rekken hem der enen an: gaf hem een klap.

**anrekken**, aanrekenen. Rek an, rekken an, heb an(e)rekkend. 't Wödt hem hoge an erekkend: hoog aangerekend. Now rekkent ees an: beschouw dat eens!

**anrelken**, opruimen, mooier maken. Relk an, relken an, heb an(e)relkt. Iej mut het hier wat anrelken: netter maken. Ook: opdrogen; (R.).

**anreuren**, aanroeren. Reur an, reuren an, heb an(e)reurd.

**anrich(t)en**, aanrichten. Rich an, richen an, heb an(e)richt. Wat heb iej an ericht?: wat heb je uitgehaald?

**anriegen**, aanrijgen. Rieg an, riegen an, heb an(e)riegd. Krallen anriegen: kralen aanrijgen.

**anrien**, aanrijden. Rie an, reed an, heb an(e)reen. 'n Auto was tegen nen boom anreen. 't Is a laat, wiej mut anrien: we moeten snel rijden. Wiej riedt oop 't hoes an: in richting van 't huis.

**anriepen**, aanrijpen. Riep an, riepen an, is an(e)riekt. De peren riekt har an: worden snel rijp.

**anrissen**, aanristen. Ris an, rissen an, heb an(e)rist. Bukkinge anrissen: bokkingen aanristen.

**anroeken**, vluchtig bezoek afleggen. Roek an, reuk an, heb an(e)röken.

**anrollen**, aanrollen. Rol an, rollen an, is an(e)rold.

**anroopen**, aanroepen. Roop an, reup an, heb an(e)roopen.

**anroupen**, afhalen om mee te gaan; (V.). Zie ook: anroopen.

**anrukken**, aanrukken. Ruk an, rukken an, is an(e)rukt. Hee leut 'n vat bier a.

**anscha(a)rpen**, aanscherpen. Scharp an, scharpen an, heb an(e)scharpt. 'n Potlood anscharpen:

aanpunten. Hee lat zik nen bonen-  
 stok oop 'n kop anschaarpen: is  
 tuk op geld; gierig.

**anschaffen**, anschaffen. Schaf an,  
 schaffen an, heb an(e)schaft. Zik  
 nen auto anschaffen: auto kopen.  
 Zie ook: toostellen.

**anschampen**, door „'n schamp" mer-  
 ken. Schamp an, schampen an,  
 heb an(e)schampt.

**anschaorpen**, aanscherpen. Schaorp  
 an, schaorpen an, heb an(e)-  
 schaorpt. (R.).

**anscharrelen**, aanscharrelen. Schar-  
 rel an, scharrelen an, heb an(e)-  
 scharreld.

**anschearpen**, zie: anscha(a)rpen.

**anscheeten**, aanschieten. Scheet an,  
 scheut an, heb an(e)schötten. Hee  
 scheut de bokse an: trok vlug de  
 broek aan. Nen hazen anscheeten:  
 kwetsen door schot. Zien land  
 schöt an 't miene: grenst aan mijn  
 land.

**anschellen**, aanschellen. Schel an,  
 schellen an, heb an(e)scheld. Biej  
 eenen anschellen: bij iemand aan-  
 bellen.

**anschikken**, aanschikken. Schik an,  
 schikken an, heb an(e)schikt.  
 Schikt an: kom aan tafel.

**anschoffelen**, aanschoffelen. Schof-  
 fel an, schoffelen an, heb an(e)-  
 schoffeld.

**anschouwen**, aanschouwen. An-  
 schouw, anschouwen, heb an-  
 schouwd.

**anschrappen**, aanschrappen. Schrap  
 an, schrappen an, heb an(e)-  
 schrappt.

**anschriewen**, aanschrijven. Schriew'  
 an, schreef an, heb an(e)schre-  
 wen. Dat meug' wiej wal ees an-  
 schriewen: gezegd van iemand, die  
 zich zelden laat zien (en nu op

bezoek komt). Hee steet goed an  
 eschrewen: goed (te boek) staan.  
 De leden van de vereniging an-  
 schriewen: oproepen voor verga-  
 dering.

**anschriewing**, v.: anschrijving.

**anschroewen**, aanschroeven.  
 Schroew' an, schroewen an, heb  
 an(e)schroewd.

**anschwetten**, aangeschoten; (V.).

**ansjokken**, aansjokken. Sjok an,  
 sjokken an, is an(e)sjokt.

**ansjorren**, aansjorren. Sjor an, sjor-  
 ren an, heb an(e)sjord.

**anslag**, m.: aanslag van de belasting.  
 Wijze, waarop iemand de toetsen  
 aanslaat. Stuk weidegrond. Neer-  
 slag. Afzetting. Ook: verkeer met  
 medemens; (R.).

**anslagbiljet**, o.: aanslagbiljet.

**anslaon**, aanslaan. Slaon an, sleug an,  
 heb/is an(e)slaon. 'n Hond sleug  
 an: blafte waarschuwend. An 'n  
 kettel slaon: hard huilen. Anslaon  
 in de belasting. Nen toon anslaon.  
 De beumkes wilt nich anslaon:  
 boompjes willen niet opgroeien.  
 De roeten slaot an: worden voch-  
 tig. 'n Vat beer anslaon: vat bier  
 a.

**ansleppen**, aanslepen. Slep an, slep-  
 en an, heb/is an(e)slept.  
 Hooft ansleppen vuur 'n baaken:  
 hout aanslepen voor het paasvuur.

**anslibben**, aanslibben. Slib an, slib-  
 ben an, is an(e)slibd.

**ansliepen**, aanslijpen. Sliep an, sleep  
 an, heb an(e)sleppen. 'n Potlood  
 ansliepen: aanpunten. Daor kwam  
 hee ansliepen: daar kwam hij aan-  
 sluipen.

**ansliepsel**, o.: aanslijpsel.

**anslieren**, door glijden (over het ijs)  
 naderen. Slier an, slieren an, kom  
 an(e)slierd.

**ansloepen**, aansluipen. Sloep an, sloepen an, is an(e)sloept.

**ansloeten**, aansluiten. Sloet an, sleut an, heb/bin an(e)slötten. An e-slötten bie 'n tellefoon: telefonisch aangesloten. Zik bie ne vereniging ansloeten: lid worden van 'n vereniging.

**ansloeting**, v.: aansluiting. De ansloeting missen (trein).

**ansmeren**, aansmeren. Smeer an, smeren an, heb an(e)smeerd. Zik 'n boek laoten ansmeren: een boek laten aanpraten. De dakpannen ansmeren: met kalk aansmeren.

**ansnawwen**, toesnauwen. Snaw an, snawwen an, heb an(e)snawd.

**ansnien**, aansnijden. Snie an, snee an, heb an(e)sneen. 'n Brood ansnien: eerste snede v. brood.

**ansökkelen**, in sukkelgang naderen. Sökkel an, sökkelen an, is an(e)-sökkeld. Hee komp achteran sökkelen: komt achteraan sukkelen.

**anspannen**, aanspannen. Span an, spannen an, heb an(e)spand. 't Peerd anspannen.

**anspeulen**, aanspoelen. Speul an, speulen an, hef/is an(e)speuld.

**ansporen**, aansporen. Spoor an, sporen an, heb/is an(e)spoord. Eenen ansporen: iemand aansporen. Zie ook: anbanzen.

**ansporing**, v.: aansporing.

**anspraak**, v.: aanspraak. Anspraak maken oop. 'n Zeeken kreeg völ anspraak: veel bezoek.

**anspraak(e)lik**, bv.: aansprakelijk. Vuur 't een of ander anspraaklik wean: voor iets aansprakelijk zijn.

**anspraak(e)likheid**, v.: aansprakelijkheid.

**ansprekken**, aanspreken. Sprek an, sprök an, heb an(e)sprökken. Nen zeeken ansprekken: een zie-

ke bezoeken. Hee sprök mij oop straot an: sprak mij op straat aan. 'n Heufdstool ansprekken: geld op nemen van uitgezet kapitaal.

**ansprekker**, m.: aanspreker.

**ansta(a)rken**, aansterken. Stark an, starken an, is an(e)starkt. 'n Zeeken starkt an: is aan de beteren-de hand.

**anstalten**, v.: voorbereidse, aanstalte. Anstalten maken (om te vertrekken b.v.). Ook: anstansie maken.

**anstampen**, aanstampen. Stamp an, stampen an, heb/is an(e)stampt.

**anstansie**, v.: aanstalten. Zie: aanstalten.

**anstaon**, aanstaan. Steet an, stön an, heb an(e)staon. 'n Zeeken stön mij niks an: de zieke leek me er erg aan toe te zijn. De duur stön an: de deur stond op een kier. Daor gaot now ees anstaon!: het is sterk! De vrouw stön an de duur: stond aan de deur. Dat stun hem wal an: had zijn goedkeuring. 't Water steet hem tot an de lippen: hij is in hoge nood.

**anstaonde**, bnw.: aanstaande. Zie ook: tooken.

**anstappen**, aanstappen. Stap an, stappen an, heb/is an(e)stapt. Daor kwam hee anstappen: daar kwam hij aanstappen.

**anstekken**, aansteken. Stek an, stök an, heb an(e)stökken. Ne keers anstekken: kaars aansteken. Het hoes anstekken: het huis in brand steken. Hee stök an: werd nijdig. Den meurder stök den reiziger an 't mes: de moordenaar stak de reiziger aan het mes. 'n Rurig schaop stek andere schaöpe an: 'n Schaap, dat aan 'n besmettelijke ziekte lijdt, besmet de andere schapen. De gek an stekken: voor de gek houden.



# DAGBLAD VAN HET OOSTEN

al sedert 1881

## de krant

### voor Almelo en Twenteland

Ondervindt 't  
„DIJKHUIS“ kleding wint 't  
HAAKSBERGEN

C.L.V. Landbouwersbelang  
Haaksbergen

C.L.O.-mengvoeders  
Ruwvoeders  
Brandstoffen

BOERENLEENBANK  
**LATTROP**

verzorgt alle Bankzaken  
3-3 $\frac{1}{2}$ % rente over al uw spaartegoed.

Ploeg-gordijnstoffen en terlenka-gordijnen  
Alle meubilair, vloerbedekking.

**Fa. Busscher & Zn.**

Denekamp Grotestr. Tel. 478  
Odenzaalsestr. Tel. 226

Coöp. Aan- en Verkoopvereniging

**DEURNINGEN**

Tel. 05402-201

veevoeder, meststoffen,  
brandstoffen, zaai- en  
pootgoed, diverse artikelen

Alle veevoeders onder  
CLO kontrôle

Wee rekken kan. geet naar z5 bediening:

**Paraat**

GLANERBRUG bij de TET bushute,  
In 'n lunchroom k5'jlekkereit nent eenken

Coöp. Aan- en Verkoopvereniging  
**NOTTER - ZUNA en RIJSSIN**  
Telefoon 05480 - 2268 — Gue 837983

HET ADRES VOOR  
hooi en stroo

Sparen | Boerenleenbank  
bij | Ootmarsum  
de | Alle Bankzaken

Coöp. Boerenleenbank



**DELLEN**

Alle Bankzaken  
Spoorstraat 9 — Telefoon 05407-437

*Wiej helpt met an de bleui en  
veuroetgang van MAARKEL  
met wiede umgeffing*

- Coöp. Landbouwvereniging
- Coöp. Boerenleenbank  
te MARKELO

BOERENLEENBANK

**Bornerbroek**

- De spaarbank  
voor iedereen
- Verder alle  
bankzaken

*Alman is 't hier met ees:  
vuur goo botter en goo kees*

Coöperatieve Zuivelfabriek  
„Concordia“ Bornerbroek

Coöp. Boerenleenbank  
„LOSSER“

Hoge rente voor al uw ingelegde spaargelden  
Verlaagde rente voor hypotheken en voorschotten

*Veur brulften en partiejn*

## Hotel 't SCHIP

Boorn *Van oolds bekeand*

**E. J. Lantink** Langestraat 21 - 23  
DELLEN

Radio - Televisie - Electro  
Techn. Installatie-bureau  
Wasmachines - Verlichting enz.

BOERENLEENBANK  
**WEERSELO**

Verzorgt al uw bankzaken  
3-3½/20% rente over al uw spaartegoed

## Boerenleenbank Albergen

De spaarbank voor stad en land  
Maakt gebruik van lopende rekeningen  
Alle inlichtingen aan de bank

BOERENLEENBANK  
**Tubbergen**

De spaarbank voor iedereen  
hoge rente-Gemakkelijke voorwaarden

**„In de kop'ren smorre”**

Twents ethoes in Maarkel

(an de grote weg van Hengel naar Deamter)

Spaar bij de  
**Boerenleenbank  
HAAKSBERGEN**

Kassier: H H. Rouwenhorst

Veur oew maolken etten  
naor 't laandelik geleagen

**Rest. „De Vucht”** Eig G. Grobbe

DELDENERBROEK (Rieksweg Almelo-Delden)



Coöp Melkinrichting  
**LONNEKER-**  
producten zijn beter!  
ENSCHEDÉ

Bookweite is 'n lekker en  
gezoond etten, as pannekooke  
of niejmoeds as vlokken.  
Nemt mel of Billy Quick book-  
weitenvlokken van de Grutter  
oet Boorn

**ERVEN TEN CATE**  
BORNE

COÖP. ZUIVELFABRIEK

**„Dulder”**  
SAASVELD

Leverit uitsluitend 1e kwaliteit produkten  
BOTER - KAAS

**stalen anti-sliptraptreden, trappen en bordessen**

- ✦ Uitglijden bij olie, vet, ijs of sneeuw niet meer mogelijk
- ✦ Zeer lichte en goedkope constructie
- ✦ Prima referenties van groot-industrie en architecten

**DIJKHOF - HENGELO** fabriek voor metaalbewerking  
Opgericht 1921, Beukweg 4, tel. 3480-3581

**anstellen**, aanstellen. Stel an, stellen an, heb an(e)steld. Zik anstellen: dwaas doen. Ook: zich aanschaffen; (R.). Vergelijk: zik toestellen.

**anstelleriej**, v.: aanstellerij.

**anstellerig**, bv., bw.: aanstellerig.

**anstelling**, v.: aanstelling.

**anstengelen**, treuzelend aan komen lopen. Daor kump hee anstengelen.

**anstennen**, sten an, stennen an, kom an(e)stend. Daor kwam hee anstennen: daar kwam hij aanzuchten.

**ansteupen**, aansporen. Steup an, steupen an, heb an(e)steupt. 'n Peerd ansteupen: paard aanzetten tot.

**ansteuren**, aansturen. Steur an, steuren an, heb an(e)steurd. Hee steurt zik nargens an: stoort zich nergens aan.

**anstichten**: aanstichten. Stich(t) an, stich(t)en an, heb an(e)sticht.

**anstichter**, m.: aanstichter.

**anstiewen**, opdrogen van veenpap voor turf maken; (R.).

**anstippen**, aanstippen. Stip an, stippen an, heb an(e)stipt.

**anstoeuwen**, aanstuiven. Stoew an, steuf an, kom an(e)steuwen. De hele bende kwam anstoewen: snel naderen.

**anstokkeren**, aanstoken. Stokker an, stokkeren an, heb an(e)stokkerd. 't Veurken anstokkeren: 'n twist feller doen worden.

**anstoot**, m.: aanstoot. Anstoot geven: ergebnis geven.

**anstootlik**, bv., bw.: aanstotelijk.

**anstormen**, aanstormen. Storm an, stormen an, is an(e)stormd.

**anstoten**, aanstoten. Stoot an, stoden an, heb an(e)stod. Zik stoten an: zich ergeren aan. Hee

stodden mij ees an: stootte mij aan. Zee hebt daor nich van anstot: niet van gesproken.

**anstrepen**, aanstrepen. Streep an, strepen an, heb an(e)streept.

**anstrieken**, aanstrieken. Striek an, streek an, heb an(e)strekken. Ne lucifer anstrieken: een lucifer doen ontbranden. Der is geen zalve an te strieken: geen baat voor.

**anstrompelen**: aanstrompelen. Strompel an, strompelen an, an(e)-strompeld. Kommen anstrompelen: strompelend naderen.

**antal**, o.: aantal.

**antappen**, tap an, tappen an, heb an(e)tapt. 'n Vat bier antappen: aanslaan.

**antas**, m.: voor het opnemen. Vuur 'n antas.

**antassen**, toe tasten. Tas an, tassen an, heb an(e)tast; (aan tafel). Ook: slopen door ziekte; (R.).

**anteken**, aantekenen. Teken an, teken an, heb an(e)tekend. Jan en Greet hebt an(e)tekend: ondertrouw. In 'n beuk'ken anteken: in een boekje opschrijven. Iej mut den brief laoten anteken: brief laten aantekenen. Hoger beroep anteken: in hoger beroep gaan.

**antekenbook**, o.: aantekenboek.

**antekinge**, v.: aantekening.

**antenne**, v.: antenne.

**anteren**, met teer bestrijken. Teer an, teren an, heb an(e)teerd.

**anteunen**, bewijzen. Teun an (of: toon an), teunen an, heb a(e)-teund.

**antholen**, onthouden. Anthool, antheul, heb antheulen. Zie ook: ontholen.

**anthool**, bw.: troost. Grootmoor hef völ anthool an eer kleankind: grootmoeder heeft troost aan haar kleinkind.

- antiegen**, aantrekken. Tieg an, teug an, hef an(e)teugen. Hee teug de bokse an: trok de broek aan.
- antiejen**, beginnen aan te trekken (van een paard); naderen. Tiej an, tiejen an, kom an(e)tiejd. Wiej tiejt oop 't hoes an: we gaan naar huis.
- antiek**, bv.: antiek.
- antikiteit**, v.: antiquiteit.
- antikris**, m.: antikrist. Ik har ne liefzeerte, of ik den antikris baren mos: buikpijn, of ik de antikrist baren moest.
- antipattie**, v.: antipathie.
- antlesten**, bw.: in 't laatst.
- Antonius**, m.: H. Antonius.
- Antoon**, m.: Antoon.
- antraffen**, (R.). Zie: antreffen.
- antrasiet**, o.: anthraciet.
- antrean**, aantreden. Trea an, treden an, heb/is an(e)trean.
- antreffen**, aantreffen. Tref an, tröf an, heb an(e)tröffen. Dat zö'j bij hem nich antreffen: dat zul je bij hem niet vinden. Ook: antraffen; (R.).
- antrekken**, aantrekken. Trek an, trök an, hef an(e)trökken. Nen jas antrekken, Trekt er oe mer niks van an: trek het je niet aan. Nen magneet trek iezer an: trekt ijzer aan. 'n Boekreemen vaster antrekken: van minder geld moeten leven.
- antrekkracht**, v.: aantrekkingskracht.
- antreklik**, bw.: aantrekkelijk.
- antrippelen**, aantrippelen. Trippel an, trippelen an, is an(e)trippeld.
- antrökken**, gekleed. Zee is netjes antrökken.
- antwoord**, o.: antwoord.
- antwoorden**, antwoorden. Antwoord, antwoorden, heb antwoord.
- anvaarden**, aanvaarden. Anvaard, anvaarden, heb anvaard. Ook: anvaarden; (R.).
- anval**, m.: aanval.
- anvallen**, aanvallen. Val an, völ an, heb/is an(e)völlen. Wiej wollen net aanvallen: aan tafel gaan. De Kaarke aanvallen: de Kerk aanvallen.
- anvaller**, m.: aanvaller.
- anvallig**, bv.: liefvallig. 'n Anvallig wicht: liefvallig meisje.
- anvang**, m.: aanvang. Ook: anvank.
- anvangen**, aanvagen. Vang an, vung an, heb/is an(e)vungen.
- anvank**, m.: zie anvang.
- anvaorden**, (R.). Zie anvaarden.
- anvaoren**, (R.). Zie: anveuren.
- anvaren**, aanvaren. Vaar an, varen an, heb/is an(e)varen.
- anvatten**, aanvatten. Vat an, vatten an, heb an(e)vat.
- anveagen**, aanvegen. Veag an, veagen an, heb an(e)veagd.
- anvechten**, aanvechten. Vech(t) an, vöch an, heb an(e)vöchen.
- anveulen**, aanvoelen. Veul an, veulen an, heb an(e)veuld. Ik heb hem ees an eveuld: hem onderhanden genomen.
- anveuren**, harder rijden. Veur an, veuren an, heb an(e)veurd. Ook: anvaoren; (R.).
- anvielen**, aanvijlen. Viel an, vielen an, heb an(e)vield.
- anvleegen**, aanvliegen. Vleeg an, vleug an, is an(e)vleugen.
- anvoer**, m.: aanvoer. Der was völ anvoer oop 't biggenmaark: veel aanvoer op de varkensmarkt.
- anvoerder**, m.: aanvoerder; (voetballen).
- anvoeren**, aanvoeren. Voer an, voeren an, heb an(e)voerd.

**anvoogen**, aanvoegen. Voog an, voogen an, heb an(e)voogd. De muur anvoogen.

**anvoogende** wieze, v.: conjunctief.

**anvraag**, v.: aanvraag. Oop aanvraag: op aanvraag.

**anvraogen**, aanvragen. Vraag an, vreug an, heb an(e)vraogen. Hee hef ontslag an evraogen: heeft ontslag gevraagd.

**anvretten**, aanvreten. Vret an, vrat an, hef/is an(e)vretten. De proemen zint deur de wepsen an evretten: de pruimen zijn door de wespen aangevreten.

**anvreuten**, letterlijk: vooruit wroeten. Vreut an, vreuten an (of: vrod an), heb an(e)vreut (of: an(e)vrod). Den boer vrod grond van 'n ander bie j 't ziene an: ploegt grond van anderen bij zijn grond aan.

**anvriewen**, beschuldigen. Vriew an, vreef an, heb an(e)vriewen. Zie: anwriewen.

**anvullen**, aanvullen. Vul an, vullen an, heb an(e)vuld.

**anvulling**, v.: aanvulling.

**anwaggelen**, aanwaggelen. Waggel an, waggelen an, is an(e)waggeld.

**anwakkeren**, aanwakkeren. Wakker an, wakkeren an, heb/is an(e)-wakkerd.

**anwarven**, aanwerven. Warf an, wörf an, heb an(e)wörven.

**anwas**, m.: aanwas. Nen aanwas onder 't vesjen: een buikje.

**anwassen**, aangroeien. Was an, wassen an (of: wös an), is an(e)-wössen. Dee wichter wast har an: groeien hard.

**anweaien**, aanwaaien. Weai an, weaien an, hef/is an(e)weaid. 't

Is hem nich an eweaid: niet zonder moeite in z'n bezit gekomen.

**anwearfselken**, o.: puistje.

**anweegen**, wiegen. Weeg an, weegen an, heb an(e)weegd. Weegt 'n kleanen ees efkes an: Wieg de kleine eens even.

**anweken**, 'n beetje week maken. Week an, weken an, heb an(e)-weekt. Ne beschuut anweken: 'n beschuut stippen.

**anwennen (zik)**, aanwennen (zich). Wen an, wennen an, hef an(e)-wend. Hee har zik dat an ewend: tot 'n gewoonte gemaakt.

**anwensel**, o.: aanwensel.

**anwetteren**, vetmesten. Wetter an, wetteren an, is an(e)wetterd.

**anweulen**, spannen. Weul an, weulen an, heb an(e)weuld. Draod um de wei anweulen: flink aandraaien b.v. met kort, stevig eind hout.

**anwezig**, bv., bw.: aanwezig.

**anwiezen**, aanwijzen. Wiez' an, wees an, heb an(e)wezen.

**anwiezing**, v.: aanwijzing.

**anwinnen**, vooruitgaan. Win an, wön an, is an(e)wönnen. 'n Zeeken is aorig an(e)wönnen: zieke is vooruit gegaan.

**anwinst**, v.: aanwinst.

**anwödden**, o.: aanwensel. Das 'n anwödden van hem.

**anwriewen**, aanwrijven. Wriew' an, wreef an, heb an(e)wreewen. Wol ie j mij dat anwriewen?: daarvan beschuldigen.

**anzach(t)en**, genezen (van een wond). Zach an, zachen an, is an(e)zacht.

**anzeen**, aanzien. Zee an, zag an, heb an(e)zeen. Wie j wilt het nog ees anzeen: wij zullen afwachten. Hee zag mij vuur nen ander an. Ee-

- nen van anzeen kennen: uiterlijk kennen. Ik mocht 't nich langer anzeen: ik mocht het niet meer zien.
- anzeen**, o.: het aanzien; aanblik; het voorkomen. Eenen van anzeen kennen: vluchtig kennen.
- anzeggen**, aanzeggen. Zeg an, zea an, heb an(e)zeg. Het leazen anzeggen: bij sterfgeval delen „naobers” aan de mensen in de buurt mee, dat er voor de dode zal gebeden worden. Eenen de wach anzeggen: waarschuwen. Dat zo'j um nich anzeggen: niet van hem denken.
- anzetten**: aanzetten. Zet an, zetten an, heb/is an(e)zet. Het scheermes anzetten: aanzetten. Daor kwam hee anzetten: kwam opdagen. 'n Kälſken anzetten: opfokken. Hee hef ter mij too an ezet: hij heeft er mij toe aangespoord. Nen knoop an de bokse zetten: 'n knoop aan de broek vastmaken. De töw anzetten: de weefgetouwen aan het lopen maken.
- anzeuk**, o.: aanzoek.
- anzeuken**, aanzoeken. Zeuk an, zochen an, heb an(e)zoch. Zee hebt hem as kandidaat an(e)zoch: aangezocht als kandidaat (voor de Raad b.v.).
- anzeuten**, tot een begeerte worden; (R.). Zeut an, zeuten an, is an(e)zeut.
- anzitten**, aanzitten. Zit an, zat an, heb an(e)zetten. Het zit er wal an: het kan 't lijden. Wiej zatten der an: konden er niet onderheen.
- anzuiveren**, aanzuiveren. Zuuver an, zuuveren an, heb an(e)zuuverd. De kontributie anzuiveren: achterstallige kontributie betalen.
- anzwellen**, aanzwellen. Zwel an, zwöl an, is an(e)zwölle.
- Aobram**, m.: Abraham. Hee hef Aobram zeen: is 50 jaar geworden. Minder juist: Abram.
- aoder**, m.: ader. De aoders zwölle hem oop: van drift.
- aoderverkalking**, v.: aderverkalking.
- aol**, m.: aal. Zo glad as nen aol: zo glad als een aal. Aol poeren: peuren. Nen aol bie'j 'n stat hebben: geen houvast. Wiej wadden an 't aolstoten: met de schaar paling vangen.
- aolbeaze**, v.: aalbes.
- aolbeazenbos**, m.: aalbessenstruik.
- aold**, bv., bw.: oud. Aold voel: wat nergens toe deugt. Het lig daor vuur aold voel. Hee wödt aold: wordt oud. Zie ook: oold.
- aolder**, m.: ouderdom, leeftijd. Hee is van mienen aolder: van mijn leeftijd. Woer aolder, woer gekker.
- aolderdom**, m.: ouderdom.
- aolds (van)**, bw.: van ouds.
- aoldvader**, m.: oudvader.
- aolenscheer**, v.: aalschaar.
- aolfoek**, v.: aalfuik.
- aolhoes**, o.: huis, waar ouders intrekken, als jong paar boerderij overneemt.
- aolkaar**, v.: aalkaar.
- aölken**, o.: aaltje. Aleida.
- aom**, m.: adem. Hee was boeten aom: buiten adem. Hee kwam aom tekot: raakte buiten adem.
- aomböstig**, bv. kortademig.
- aomhalen**, ademhalen. Haal aom, halen aom, heb aom haald. Deep aomhalen: diep ademhalen. Hee hef 't aomhalen vergetten: is gestorven. Hee kon haos gen aom meer halen: was benauwd.
- aompijep**, v.: luchtpijp. Hee hef 't oop de aompiepen: heeft het aan de luchtpijp.

# hengel

Speciale bakkerij

**TH. J. TEN KAAT**

HEERLIJKE KOEK, BANKET en GEBAK

Krabbenbosplein 12 — Telefoon 6455  
Oude Postweg 8 — Telefoon 3181  
Schumannstraat 18 — Telefoon 6463

**H. J. KRAKERS**

AANNEMERSBEDRIJF - Hengelo - tel. 2964

Nieuwbouw - Onderhoud en  
Betonwerken

BOERENLEENBANK  
**HENGELO (O.)**

verzorgt alle bankzaken  
SPAARRENTE 3<sup>1</sup>/<sub>8</sub>%

Geopend van 8-12 en van 1.30-5.30 uur  
Parallelweg L S. 29 Telefoon 7366

de  **Bokdams**  
voor **DANSLES**  
Drienerstraat 37  
Telefoon 3514

Een **VAKKUNDIG ADRES** voor  
**HAARDEN en KACHELS**

**H. ter Braak** Bornsestr. 24-26  
Telefoon 6137  
HENGELO

BLOEMENMAGAZIJN

**K. Hunia & Zn.**

Hengelo, Tuindorpstraat 38. Brinkstraat 1a

AUTOMOBIELBEDRIJF

**FIAT** J. B. Ern 

Deldensestr. 42  
Telefoon 2120  
Hengelo (O)

**500**

: vanaf f 3799

**PORTJE**

Deldenerstraat 8 - Hengelo

★ DAMES-, HEREN- en KINDER-  
PYAMA'S  
★ DAMES-, HEREN- en KINDER-  
ONDERGOED  
★ SCHORTEN

altijd  
goedkoop

Voor: radio en televisie, haarden,  
kachels, oliekachels, gasfornuizen  
en -comfren, wasmachines en  
stofzuigers

**NADORP & Zn.** Deldenerstraat 47  
Telefoon 2680

**Kapsalon „ELFRIDE“**

voor dag- en avondkapsels

**J. BOOMKAMP**

Industriestraat 130 — Telefoon 4009  
Dames- en Herenkapsalon.

**Bonneterie** BLOUSES  
ROKKEN  
Speciaalzaak VESTEN

Molenstraat 5 - Tel. 7382 - Hengelo

★ MEUBELEN

★ TAPIJEN

★ BEDDEN

**VAN DIJK**

voor de moderne woninginrichting

Marktstraat — Telefoon 2027

**Heeringa & Co**

HET TWENTSE SERVICIEZENUIS

Ook Uw adres voor:

Gero-Zilvium, Gero-Zilmeta

Kristal en Glaswerk

Luxe en kunstnijverheidartikelen

Byoux

NIJWSTRAAT 36 — HENGELO  
(in Almelo: Grotestraat 79)

N.V.



OUT-  
BEWERKING  
ENGELO

interieurspecialisten

Chopinstraat 11 — Telefoon 3798

Econ. Dir. J. M. Prinsen

Chopinstraat 12 — Tel. 3798

HOLLANDIA ONDERGOED

kousen, sokken, tricotages

**H. J. BENNINK**

Manufacturenhandel — Industriestraat 88

# eansche

**A. v.d. Leest** | **Radio**  
 Enschede | **Televisie**

Radio-onderdelen, Electro-technische art.

**Erkend reparateur en installateur**  
 Oldenzaalsestraat 39 — Telefoon 10688

Biej 's leavens wit en 's leavens zwat  
 Sprekt aait 'n bleumken nog tot 't hart

**Bloemenmagazijn 'CORONA'**  
 Hengelosestraat 156 — Telefoon 3238

**Fa. H. Kraaijenbrink**  
 Hengelosestraat 33 — Tel. 5751

**RADIO EN TELEVISIE**  
**ELECTRICITEIT OP ELK GEBIED**

**Machinefabriek**

**ARENS & Zn**  
 tandwielen

Perikweg 52 — Telefoon 3443



*voor goeie schoenen bekend*

Hengelosestraat 16 Oldenzaalsestraat 93  
 van Loenshof 5 t.o. C & A.

Ook Uw adres:  
**DAMESKAPSALON**

**H. Zwier** Lipperkerkstraat 129  
 Telefoon 8159  
 ENSCHEDE

ZAODHAANDEL

## DALENOORD

'n oold Tukkers-adres

OLDENZAALSESTRAAT 35

Horloges, Klokken, Wekkers, Gouden en  
 Zilveren Ringen

Brillen (leverancier voor alle ziekenfondsen  
 o.a. Enschede-Lonneker en Enschede en omg.)

Speciale optiek-afdeling.

Alles 1e kwaliteit.

„DE KLOKKENWINKEL“

## ERNST TEGELER

Kalanderstraat 6a

Telef. 4156

**PARAPLU-HUIS**

## J. Huckriede

Hengelosestraat 129

Telefoon 5820

## KUYPER

**Hoeden en Herenmodes**

**Oldenzaalsestr. 34**

Wat vunne fietse ieleu ook oet  
 oonze zaak begeert

Elke fietse wordt deur oons gegarandeerd

**OFFREIN** Oldenzaalsestraat 33  
 Telefoon 2602

## Alle boeken over Twente

**Van den Broek en Adolfs**

Gronausestraat 5 Enschede

**Fa. H. v.d. Berg**

Oldenzaalsestraat 65 — Telefoon 2543

Steunzolen volgens gipsmodel Elast. kousen

Kunstledematen - Orthop. corsetten - Beugels

Buikgordels - Ziekenverpl. art. - Staalwaren

Voorradig

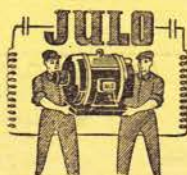
**ELECTRISCHE**  
**VEESCHEERMACHINES**

merken:

Hauptner, Aesulaap Econom, Wolselej.

Fijnslijperij H. v.d. MEER en zn.

Bleekerstraat 18 — ENSCHEDE



Motor defect?

naar **JULO**  
 direct!!!

Pyrmontstraat 15-19  
 ENSCHEDE



**Coöp. „De Landbouw” W.A.****Goor**

Het adres voor:

Mengvoeders onder C.L.O.-contrôle  
Meststoffen, Kruidenierswaren  
Brandstoffen, Bestrijdingsmiddelen en  
Landbouwwerkzaamheden

**Boerenboend in Boorn***Vanof 1896*

De boeren van Hettum, Hassel, Zeender'n, Boorn  
Bint a ZESTIG JAOR naor 'n Boend hen e gaon  
Ook dee van Buur'n, Gammelke en Aozel  
Tot an de wiedlôchtigsten oet Saosel  
Waarom z'oet Boorn 't voor 'n 'n kuunstmes haalt?  
Umdat eer 'n BOEND zo good bevaalt

**Het allerfijnste product**

Coöp. Zuivelfabriek  
en Melkinrichting  
**„BORNE”**

Voor: Melk, Melkpoeder,  
Boter en Kaas

Coöp. Zuivelfabriek „Volharding”  
Denekamp

LINOLEUM ATOPIC COLORITE  
COLOVINYL VREDESTEIN RUBBER

**VLOEREN**

Rubber en linoleum trapbekleding

**F. BOERKAMP**

VLOERENBEDRIJF - HENGELO

Telgenflat 111 (1e etage) - telefoon 4064  
Berfloplein 8 - telefoon 2181



- a) Gunstig gelegen industrieterreinen, ruime arbeidsmarkt.
- b) De grootste markt van Twente.
- c) Een prachtige omgeving.

INLICHTINGEN: STADHUIS RIJSEN

**Boerenleenbank  
Denekamp**

de spaarbank  
voor het platteland

N.V. AANNEMING-MIJ. v.h.

**H. W. te Pas**

ENSCHEDÉ

Burgerlijke en Utiliteitsbouw  
Gewapend Betonbouw  
Grond- en Waterbouw-Wegenbouw

*Sparen brengt welvaart, ook voor U***Spaar mee bij de Boerenleenbank**

te OLDENZAAL  
ROSSUM  
WEERSELO  
DEURNINGEN  
SAASVELD

DENEKAMP  
LATTROP  
DE LUTTE  
OOTMARSUM

**Formelta**



de ideale koffi-  
melk

U proeft de  
room

Verkrijgbaar in flessen van 230 gram (39 cent)  
en 400 gram (58 cent)  
VERKOOPKANTOOR „Multifarm”  
BOEKELO

Klaant'n van BISCHOFF  
Bint almaal vol lof  
Ne dame of heer . . .  
Ze komt aaltied weer  
want:

**Bischoff**

hef 't beste wat er is  
Oawertuugt ow van disse waarheed

## Erica-Service

Doe het zelf en maak van Uw tuin  
een lusthof.

Kosteloos maakt ERICA voor U een  
grondplan.

Vraagt inlichtingen:

ERICA-SIERTUINCENTRUM, Borne

(Direct achter het station)

De mooiste kwekerijen in Twente.

**Kuipers**

kleedt U  
steeds beter dan best  
Hengelo - Telgen 21

HUISHOUDTEXTIEL  
VOERINGSTOFFEN  
JAPONSTOFFEN



KONINKLIJKE TEXTIELFABRIEKEN

**JORDAAN - TER WEEME N.V.**

HAAKSBERGEN

Tukkers . . . mag ik effen 't woord?  
Gooit ow geld nig aover boord  
Tukkers . . . ak ow raon mag . . . spoort!  
Gao'j daor almaal met akkoofd?



Breng dan ow geld  
naor de

**Nutsspoorbaank**

Drienerstraote 43  
Hengel

## Boerenleenbank DEURNINGEN

(tevens spaarbank)

- ❖ DIREKT OPVRAAGBAAR SPAARGELD
- ❖ DEPOSITO SPAARGELD

## BOERENLEENBANK WEGDAM

Voor alle bankzaken, voorschotten,  
credieten en lopend rekening-verkeer.

## N.S.U.

— Quickly —

reeds vanaf f 485,—



Importeur: TAMI N.V. - DELDEN